

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 593/2006,**12. aprill 2006,****millega avatakse pakkumismenetlus bioetanoolina ühenduses kasutamiseks ette nähtud veinialkoholi müügiks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

Artikkel 1

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 33,

1. Avatakse pakkumismenetlus nr 5/2006 EÜ ühenduses bioetanoolina kasutamiseks ette nähtud veinialkoholi müügiks.

Asjaomane alkohol on saadud määruse (EÜ) nr 1493/1999 artiklite 27, 28 ja 30 kohasel destilleerimisel ning on liikmesriikide sekkumisametite valduses.

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 25. juuli 2000. aasta määruses (EÜ) nr 1623/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad turumehhanismide osas, ⁽²⁾ sätestatakse muu hulgas nõukogu 16. märtsi 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 822/87 (veinituru ühise korralduse kohta) ⁽³⁾ artiklites 35, 36 ja 39 osutatud destilleerimisel saadud ja määruse (EÜ) nr 1493/1999 artiklites 27, 28 ja 30 osutatud ning sekkumisameti valduses oleva alkoholi müügi üksikasjalikud rakenduseeskirjad.

2. Müüki pannakse 678 571,8692 hektoliitrit 100 % alkoholi, mis jaotatakse järgmiselt:

(2) Seetõttu tuleks vastavalt määruse (EÜ) nr 1623/2000 artiklile 92 korraldada ainult bioetanoolina ühenduse kütusesektoris kasutamiseks ette nähtud veinialkoholi pakkumismenetlus, et vähendada ühenduse veinialkoholi-varusid ja tagada tarnete järjepidevus määruse (EÜ) nr 1623/2000 artikli 92 kohaselt heaks kiidetud äriühingutele.

a) partii nr 40/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

b) partii nr 41/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

(3) Vastavalt nõukogu 15. detsembri 1998. aasta määrusele (EÜ) nr 2799/98, millega kehtestatakse põllumajanduse eurol põhinev valuutakord, ⁽⁴⁾ tuleb alates 1. jaanuarist 1999. aastal väljendada müügihind ja tagatised ning teha maksed eurodes.

c) partii nr 42/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

d) partii nr 43/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

(4) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas veinituru korralduskomitee arvamusega,

e) partii nr 44/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

f) partii nr 45/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2165/2005 (ELT L 345, 28.12.2005, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 194, 31.7.2000, lk 45. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1820/2005 (ELT L 293, 9.11.2005, lk 8).

⁽³⁾ EÜT L 84, 27.3.1987, lk 1. Määrus on tühistatud määrusega (EÜ) nr 1493/1999.

⁽⁴⁾ EÜT L 349, 24.12.1998, lk 1.

g) partii nr 46/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

h) partii nr 47/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;

- i) partii nr 48/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi; kasutamiseks”, välimisele ümbrikule kirjutatakse asjaomase sekkumisameti aadress.
- j) partii nr 49/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi; 3. Pakkumised peavad asjaomasesse sekkumisametisse jõudma hiljemalt 3. mail 2006 kell 12.00 (Brüsseli aja järgi).
- k) partii nr 50/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;
- l) partii nr 51/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;
- m) partii nr 52/2006 EÜ kogusega 50 000 hektoliitrit 100 % alkoholi;
- n) partii nr 53/2006 EÜ kogusega 28 571,8692 hektoliitrit 100 % alkoholi.
3. Käesoleva määruse I lisas on sätestatud partiisid moodustavate vaatide asukoht ja viited, igas vaadis sisalduv alkoholi kogus, alkoholisisaldus ning alkoholi omadused.
4. Pakkumismenetlusest saavad osa võtta ainult määruse (EÜ) nr 1623/2000 artikli 92 kohaselt heaks kiidetud asutused.

Artikkel 2

Müük toimub vastavalt määruse (EÜ) nr 1623/2000 artiklitele 93, 94, 94b, 94c, 94d, 95–98, 100 ja 101 ning vastavalt määruse (EÜ) nr 2799/98 artiklile 2.

Artikkel 3

1. Pakkumised tuleb esitada II lisas osutatud sekkumisametitele, kelle valduses on asjaomane alkohol, või saata tähtitud kirja teel kõnealuste sekkumisametite postiaadressil.

2. Pakkumised esitatakse kahekordses pitseeritud ümbrikus, sisemisele ümbrikule tehakse märke “Pakkumine vastavalt menetlusele nr 5/2006 EÜ ühenduses bioetanolina ette nähtud

Artikkel 4

1. Selleks et pakkumisi saaks arvesse võtta, peavad need vastama määruse (EÜ) nr 1623/2000 artiklitele 94 ja 97.

2. Selleks et pakkumist saaks arvesse võtta, peab sellega koos olema esitatud

a) tõend selle kohta, et asjaomasele sekkumisametile, kelle valduses alkohol on, on esitatud pakkumistagatis 4 eurot 100 % alkoholi hektoliitri kohta;

b) pakkuja nimi ja aadress, viide pakkumismenetluse teatele, pakutav hind eurodes 100 % alkoholi hektoliitri kohta;

c) pakkuja kohustus pidada kinni asjaomast pakkumismenetlust hõlmavatest eekirjadest;

d) pakkuja avaldus, milles ta kinnitab, et

i) loobub kõikidest nõuetest talle määratud toote kvaliteedi ja omaduste suhtes;

ii) nõustub kõikide alkoholi sihtkoha ja alkoholi kasutust käsitlevate kontrollidega;

iii) tunnistab oma kohustust tõendada, et alkoholi kasutatakse pakkumismenetluse teates määratud otstarbel.

Artikkel 5

Määruse (EÜ) nr 1623/2000 artiklis 94a sätestatud teatiseid seoses käesoleva määrusega avatud pakkumiskutsega edastatakse komisjonile käesoleva määruse III lisas osutatud aadressil.

Artikkel 6

Proovide võtmise vorminõuded on sätestatud määruse (EÜ) nr 1623/2000 artiklis 98.

Sekkumisamet esitab kogu vajaliku teabe müüki mineva alkoholi omaduste kohta.

Kõik huvitatud isikud võivad saada asjaomaselt sekkumisametilt müüki mineva alkoholi proove, mille on võtnud asjaomase sekkumisameti esindaja.

Artikkel 7

1. Nende liikmesriikide sekkumisametid, kus müüki pandavat alkoholi ladustatakse, kontrollivad alkoholi liiki selle lõppkasutuse ajal. Seetõttu võivad nad

a) kohaldada määruse (EÜ) nr 1623/2000 artikli 102 sätteid *mutatis mutandis*;

b) kontrollida proove tuumamagnetresonantsanalüüsi abil, et teha kindlaks alkoholi liik selle lõppkasutusel.

2. Lõikes 1 osutatud kontrollimistega kaasnevad kulud jäävad alkoholi ostnud äriühingu kanda.

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. aprill 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

Liikmesriik ja partii nr	Asukoht	Vaadi nr	100 % alkoholi kogus hektoliitrites	Viide määrusele (EÜ) nr 1493/1999 (artiklid)	Alkoholi liik
Hispaania Partii nr 40/2006 EÜ	Tarancón	A-5	24 943	30	Toorpiiritus
		A-6	15 367	30	Toorpiiritus
		D-1	9 690	30	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Hispaania Partii nr 41/2006 EÜ	Tarancón	B-2	12 384	30	Toorpiiritus
		B-8	22 838	30	Toorpiiritus
		D-1	14 778	30	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Hispaania Partii nr 42/2006 EÜ	Tarancón	B-5	24 754	27 + 28	Toorpiiritus
		B-6	24 170	27	Toorpiiritus
		C-1	1 076	27	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Hispaania Partii nr 43/2006 EÜ	Tomelloso	1	46 476	27	Toorpiiritus
		5	3 524	27	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Hispaania Partii nr 44/2006 EÜ	Tomelloso	5	50 000	27	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Prantsusmaa Partii nr 45/2006 EÜ	Deulep — PSL F-13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône	B2	43 430	27	Toorpiiritus
		B2B	810	27	Toorpiiritus
		506	5 760	30	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Prantsusmaa Partii nr 46/2006 EÜ	Viniflor — Port-La-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 62 F-11210 Port-La-Nouvelle	7	1 435	28	Toorpiiritus
		1	48 565	27	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Prantsusmaa Partii nr 47/2006 EÜ	Viniflor — Longuefuye F-53200 Longuefuye	1	9 755	28	Toorpiiritus
		2	22 700	27	Toorpiiritus
		1	12 780	30	Toorpiiritus
		21	4 765	28	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		

Liikmesriik ja partii nr	Asukoht	Vaadi nr	100 % alkoholi kogus hektoliitrites	Viide määrusele (EÜ) nr 1493/1999 (artiklid)	Alkoholi liik
Prantsusmaa Partii nr 48/2006 EÜ	Viniflor — Port-La-Nouvelle Entrepôt d'alcool Av. Adolphe Turrel, BP 62 F-11210 Port-La-Nouvelle	10	8 060	27	Toorpiiritus
		7	2 705	28	Toorpiiritus
		7	17 155	30	Toorpiiritus
		8	22 080	27	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Itaalia Partii nr 49/2006 EÜ	Bertoliono — Partinico (PA) Trapas — Petrosino (TP) Enodistil — Alcamo (TP) S.V.M. — Sciacca (AG) GE.DIS — Marsala (TP)	34A-33A-15A-22A	26 080	27 + 30	Toorpiiritus
		7A-8A-24A	9 255	30	Toorpiiritus
		22A	3 100	30	Toorpiiritus
		35A-36A-38A-39A-40A-44A	1 690	27	Toorpiiritus
		17A-18A-10B-12B	9 875	27 + 30	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Itaalia Partii nr 50/2006 EÜ	Bonollo — Paduni-Anagni (FR) Bonollo — Torrita di Siena (SI) Deta — Barberino Val d'Elsa (FI) Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA)	16A-31A	21 024,23	27 + 30	Toorpiiritus
		5C-6C-7C-8C-14C-15C-18C-25C-27C	4 155,77	27 + 30	Toorpiiritus
		8A	1 900	27	Toorpiiritus
		1A-6A	22 920	27	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Itaalia Partii nr 51/2006 EÜ	S.V.A. — Ortona (CH) D'Auria — Ortona (CH) Balice — San Basilio Mottola (TA) Balice S.n.c. — Valenzano (BA) De Luca — Novoli (LE) Caviro — Carapelle (FG) Di Lorenzo — Ponte Nuovo di Torgiano (PG)	14A-20A	2 500	27	Toorpiiritus
		66A-67A-74A-79A	8 000	27	Toorpiiritus
		2A	1 800	27	Toorpiiritus
		34A-55A	9 500	27	Toorpiiritus
		15A	6 500	27	Toorpiiritus
		2C	7 200	30	Toorpiiritus
		1B-2B-7B-3B	14 500	27 + 30	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		
Itaalia Partii nr 52/2006 EÜ	Caviro — Faenza (RA) Mazzari — S. Agata sul Santerno (RA) Dister — Faenza (RA) I.C.V. — Borgoricco (PD) Tampieri — Faenza (RA) Villapana — Faenza (RA) Cipriani — Chizzola di Ala (TN)	4A-10A-12A-18A-15A	18 000	27 + 30	Toorpiiritus
		1A-6A	3 080	27	Toorpiiritus
		121A-122A	7 436,58	27 + 30	Toorpiiritus
		5A	2 183,42	27	Toorpiiritus
		4A-9A-10A	1 300	27	Toorpiiritus
		7A-8A	12 000	27	Toorpiiritus
		23A-33A	6 000	27	Toorpiiritus
	Kokku		50 000		

Liikmesriik ja partii nr	Asukoht	Vaadi nr	100 % alkoholi kogus hektoliitrites	Viide määrusele (EÜ) nr 1493/1999 (artiklid)	Alkoholi liik
Ungari Partii nr 53/2006 EÜ	Arany Kapu Rt. Kunfehértó, IV. Körzet 6. H-6413	E-3	1 340,7515	27	Toorpiiritus
		E-4	1 352,1015	27	Toorpiiritus
		S-44	1 982,2883	27	Toorpiiritus
	Miskolci Likörgyár Rt. 3527 Miskolc, Vitéz u. 13. Hrsz.: 4686/5, 4686/2	I/3	127,3955	27	Toorpiiritus
		I/4	133,5340	27	Toorpiiritus
		I/5	133,7691	27	Toorpiiritus
		I/6	136,0673	27	Toorpiiritus
		I/7	133,8871	27	Toorpiiritus
		I/8	133,4023	27	Toorpiiritus
		I/9	128,8093	27	Toorpiiritus
		I/10	136,2838	27	Toorpiiritus
		I/11	123,9665	27	Toorpiiritus
		I/12	136,2838	27	Toorpiiritus
	Tokaj Kereskedőház Rt. 3934 Tolcsva, Petőfi Sándor u. 32. Hrsz.: 142/1	III/31	117,0742	27	Toorpiiritus
		III/32	134,0073	27	Toorpiiritus
		III/33	131,8566	27	Toorpiiritus
		III/34	133,4854	27	Toorpiiritus
	Tokaj Kereskedőház Rt. 3943 Bodrogolaszi, Ország út 19. Hrsz.: 196-198, 200-202	2214440	4 802,7446	27	Toorpiiritus
		2214450	4 909,3598	27	Toorpiiritus
		SZ/I	1 826,5187	27	Toorpiiritus
Tartalékgazdálkodási Kht. 5130 Jászapáti, Tanya Hrsz.: 266	SZ/II	1 837,4081	27	Toorpiiritus	
	SZ/III	1 777,4340	27	Toorpiiritus	
		007	4 760,3785	27	Toorpiiritus
		008	2 143,0620	27	Toorpiiritus
	Kokku		28 571,8692		

*II LISA***Sekkumisametid, kelle valduses on artiklis 3 osutatud alkohol**

Onivins-Libourne – Délégation nationale, 17 avenue de la Ballastière, BP 231, F-33505 Libourne Cedex
(tel: (33) 557 55 20 00; teleks: 57 20 25; faks: (33) 557 55 20 59)

FEGA – Beneficencia, 8, E-28004 Madrid (tel: (34) 913 47 64 66; faks: (34) 913 47 64 65)

AGEA – Via Torino, 45, I-00184 Rome (tel: (39-06) 49 49 97 14; faks: (39-06) 49 49 97 61)

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal – Soroksári út 22-24, 6. emelet, 630. szoba, – H-1095 Budapest (tel: (36) 1-219 45 14; faks: (36) 1-219 62 59)

*III LISA***Artiklis 5 osutatud aadress**

Commission européenne
Direction générale de l'agriculture et du développement rural, unité D-2
Rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles
Faks: (32-2) 298 55 28
E-post: agri-market-tenders@cec.eu.int
